

Консультация для воспитателей
«Билингвальное обучение детей в детском саду»

"Народ будет мудр в воспитании
потомства, заботясь о его здоровье,
образовании и мировоззрении....
Будет одинаково хорошо владеть
казахским, русским и английским языками.. .
Он будет патриотом своей страны,
известной и уважаемой во всем мире»
Н. Назарбаев

Дошкольная организация - начальное звено социального института образования. В связи с этим основной функцией дошкольного образования является социализация личности ребенка. Только в тесном социальном партнерстве с окружающей средой ребенок и его наставники реализуют право на развитие своих потребностей, способностей и возможностей.

По мнению О.Р.Родионовой такая среда обеспечивает развитие и нравственное становление ребенка, а также позитивное продвижение его в формировании целостного отношения к миру. Воспитательная миссия ДО - управление формированием и развитием личности, способной легко адаптироваться в современной среде.

Многообразие мира, языков, культур определяет в настоящее время философию межкультурного взаимодействия. При этом языковое многообразие рассматривается как один из наиболее ценных элементов культурного наследия. Закон «О языках» в Республике Казахстан, принятый 11.07.1997 года, объявляет все языки народов Казахстана национальным достоянием, историко-культурным наследием. Государство гарантирует поддержку в организации различных форм воспитания и обучения, создания необходимых условий для поддержки и развития языков.

Билингвальное (двуязычное) обучение в детском саду предполагает направить деятельность дошкольных специалистов на все стороны воспитания и развития ребенка в процессе практического овладения родным (русским) и казахским языком, как средствами общения.

Общение на казахском языке носит целенаправленный мотивированный характер. Механизм реализации билингвального и поликультурного воспитания и обучения строится на учете индивидуальных, возрастных, психологических особенностей детей и предусматривает развитие лингвистических способностей.

Лишь постоянное, целенаправленное нахождение ребёнка в языковой среде и погружение в его атмосферу приводит к освоению языка.

Лишь к 3-4-м годам дети начинают различать иноязычную речь и начинают определять фонетические особенности другого языка, т.к. заканчивается овладение грамматической стороной родного языка. В этот период высок уровень наблюдательности, развивается самосознание.

Этот период уникальной предрасположенности к речи. Дети любознательны, испытывают необходимость в получении информации.

Исследователи Негневицкая Е.И., Шахнарович А.М. утверждают, что у детей 5-6 лет развивается эмоционально-образное восприятие речи, формируется языковая память и речевой слух. Дети старшего дошкольного возраста достаточно коммуникабельны и при наличии положительной мотивации, грамотного, комплексного погружения в языковую среду и использования занимательных индивидуальных и групповых форм обучения начинают успешно постигать второй язык, что позволяет сформировать навыки общения не только на русском, но и на казахском языках .. Предполагается осуществлять профессионально-педагогическую деятельность по полиязычному и поликультурному развитию детей по следующим **аспектам**:

1. *Создание социально-насыщенной языковой среды.*
2. *Используя лингвистические технологии, развивать -коммуникативные навыки детей во всех видах детской деятельности.*
3. *Активнее привлекать к сотрудничеству родителей с целью изучения казахского языка как второго.*

Рекомендации педагогам по созданию развивающей среды с концептом билингвального (двухязычного) казахского и русского языка обучения.

1. Организация пространства группы должна быть насыщена предметами и игрушками, помогающими усвоению языкового материала.
2. В группе постоянно используются технические средства обучения: для слушания колыбельных на 2 языках перед сном, для проведения разминок с использованием музыкальных игр и попевок, слушание аудиокассет с театрализованными постановками, просмотр мультфильмов на казахском языке (практиковать неоднократное повторение). Для развития словаря и грамматики: рассматривать картинные словари, книги с иллюстрациями для детей, записывать и просматривать занятия на казахском языке.
3. Качественное овладение вторым языком предполагает активную и подлинную коммуникацию с носителями языка (один из воспитателей, работающих с детьми, говорит на казахском языке)
 - а) Необходимо знание педагогами особенностей направления речи при двуязычии;
 - б) Необходимо педагогам постоянно контролировать удачные и неудачные речевые высказывания;
 - в) Постоянно расширять словарный запас, изучать фонетику, грамматику, лексикологию;
 - г) Использовать мнемонические приемы для запоминания (таблички с готовыми фразами, размещенные в групповом помещении).
4. Перед завтраком, во время умывания, кормления, на прогулке, выступление на казахском языке и в национальном костюме на праздниках, на музыкальных и физкультурных занятиях.

5. Обогащать жизнь детей разнообразным поликультурным содержанием (приглашение представителей национальных центров, музыкальной школы)

6. Привлечь родителей к сотрудничеству (участие родителей-носителей языка в играх, занятиях). Для эффективного вхождения во второй язык необходимо использовать положительную мотивацию, разнообразные методы и приемы, стимулирующую познавательную активность ребенка, регулярно не менее 15 минут в день говорить на казахском языке; здесь необходимы последовательность, регулярность, методичность.

7. Строить обучение второму языку с детьми, учитывая их индивидуальные, психологические особенности, зону ближайшего развития.

Условия, необходимые для билингвального образования:

- создание потребности у дошкольных специалистов и возможности для использования казахского языка;
- теоретическая и практическая подготовка педагогов по проблеме полиязычного развития детей;
- оснащение материально-дидактической среды;
- выявление эффективных технологий в приобщении детей к изучению языка;
- осознание языковых явлений;
- формирование чувства второго языка;
- наличие образца правильной речи;
- постоянный контроль за речью детей на втором языке;
- формирование дифференцированных установок на пользование первым и вторым языком;
- совместная работа ДО, семьи и школы по обучению полиязычию;
- руководство процессом овладения вторым языком.